





conocimiento de las cuestiones de orden público y el práctico de las virtudes republicanas en el más alto grado en que las practica en el país. Todo esto lo damos por sobrentendido, porque no podría ser de otra manera. Si juzgamos a los partidos contrarios en otra forma, la algo perfectamente explicable y lógico, porque si no, perteneceríamos al partido del señor general Uriburu.

Uriburu — Yo no pertenezco a ningún partido.

Justo — Esa falta de educación política de los argentinos.

Uriburu — Sólo faltaba que nos viera a enseñar el gran apóstol del socialismo.

Presidente — La presidencia ha concedido el uso de la palabra al señor diputado para ocuparse del presupuesto en la parte del ítem que está en discusión. No es posible que continúe así el señor diputado, porque lo está en la cuestión.

Justo — A ver.

Presidente — Debe entrar en seguida a la cuestión el señor diputado.

Justo — Estoy en el camino real hacia la cuestión.

Presidente — Debe entrar de inmediato a la cuestión, porque no le puedo permitir que continúe hablando en la forma que lo está haciendo.

Justo — Lo que cualquier referencia a un partido, contrario se considere como una ofensa y cada partido sea para otro un "no me tangere", es precisamente que cada partido quiere ser el de la gente decente.

En el caso nuestro no lo es; no proclamamos nuestra virtud como una virtud innata, como una superioridad de nacimiento; la atribuimos a circunstancias históricas, al ambiente social y de partido que nos imponen esta virtud. Nuestro partido nos aleja de toda aspiración a una ventaja personal que no sea al mismo tiempo un beneficio social.

El diputado del Barco se sonríe.

Justo — Exactamente, señor diputado del Barco. Puede ser que alguna vez nos toque por acaso, por accidente, en el caos social en que vivimos, alguna ventaja individual, pero esa misma ventaja, que no justificamos ni buscamos, nos sirve en nuestra obra de crítica y propaganda.

Presidente — Le prohibo continuar al señor diputado Justo.

El diputado Justo continúa hablando.

Presidente — No le permito continuar al señor diputado, porque a pesar de la promesa que hizo no la ha cumplido y no ha entrado a la cuestión.

El diputado Justo no pudo continuar con la palabra.

El diputado Peña manifestó que, realmente, no había por qué mantener la oficina de correos del senado.

Bravo — ¿Entonces que las votaciones se hagan sobre la planilla de modificaciones de cada inciso. Que se vote el inciso.

Peña — El inciso 10. es el que está considerando.

Presidente — Se va a votar el inciso 10. del despacho de la comisión.

—Se vota, y es aprobado.

Bravo — El señor diputado Repetto propone la supresión íntegra del ítem 7, que se refiere a correos y telégrafos del honorable senado.

Presidente — Se va a votar si se suprime el ítem 7.

Agote — Es el despacho de la comisión el que se debe poner a votación.

Presidente — Se está votando.

Se vota, y resulta afirmativa de 41 votos.

Cafferatta — ¿En qué condiciones quedan estos empleados?

Pastor — Parece que ha habido error en la votación, porque algunos señores diputados han creído votar el despacho de la comisión.

Presidente — Se puede rectificar.

Se vota si se suprime el ítem 7. del inciso 10.

—Se vota, y resulta afirmativa de 41 votos.

Repetto — Yo había propuesto, señor presidente, que se redujera a la mitad la partida destinada a alumbrado, calefacción, fuerza motriz y ventilación, una partida de 10.000 pesos, que propongo se reduzca a 5.000.

Presidente — Se va a votar si se reduce a la mitad el ítem 80, partida 1a. del presupuesto del senado.

—Se vota, y resulta negativa.

El inciso 20.

Se puso en discusión el ítem 20. del inciso 20, que dice:

1.5 Oficial To. (creado) 500

2 Cuatro auxiliares primeros a 300 \$ c/u (se suprime uno) 1200

3 Tres oficiales (información parlamentaria, de entradas, de mesa y de salida), a 400 pesos c/u (uno creado) 1200

El diputado Arce pidió que se suprimiera el oficial To., creado, con 500 pesos, y en cambio se restableciera el auxiliar suprimido en la partida 3.

El diputado Arce propuso que en la partida 6a. referente a la oficina de información parlamentaria, fuera modificada con un traductor, dos escriben-tas y un auxiliar.

El diputado Pastor se opone a la creación de esa oficina de información parlamentaria.

El diputado Lobet informa en nombre de la comisión el rol que desempeña esa oficina de información parlamentaria, diciendo que es necesaria para facilitar el trabajo de los diputados.

Agregó que se propuso el puesto de trancriptor, pero como había uno en la biblioteca no lo pusieron en el presupuesto por razones de economía.

El diputado Carbó pidió que ese rol debe ser hecho por los empleados de la biblioteca.

El diputado Arce adhirió a la indicación del diputado Carbó, renovando su moción de suspender un oficial de la partida 6a. del ítem 2 del inciso 2 del anexo A.

El diputado Lobet dijo que el personal de la biblioteca es muy laborioso y competente y que si se le anexaba esta oficina de información parlamentaria, que es una oficina de carácter personal.

El diputado Itcheverry manifestó que todo lo solucionaría aumentando un oficial más y un auxiliar de la biblioteca que deberían someterse a la dirección del jefe de la oficina de información parlamentaria.

El diputado González Bonorino solicitó la necesidad de la creación de una oficina de información, como una oficina especial de la cámara y que no tenga nada que ver con la biblioteca, como sucede en Francia, como "Le Bureau Parlementaire".

(Detachos para mañana el final de la sesión)

Continuación de la sesión del lunes

Discurso del diputado Justo

Hay pues que en este país, que es un país de constante para

industrial y comercial en general, hay una protección de clase gubernamental cerrada, que necesita

instituciones oficiales de crédito para que obtengan préstamos en condiciones convenientes los hombres de ciertos círculos.

El fisco argentino no aprovecha, pues, de recursos que se le presentan de una manera abierta y obvia para sanear en lo posible nuestro sistema de impuestos.

Lo he dicho de los bancos. Puedo ahora repetir de otra fuente de recursos que se ha ocupado esta cámara de una manera deficiente e inconclusa, que ha dado origen a la situación equívoca en que han quedado los miembros de la comisión de presupuesto.

En el mensaje que acompaña al proyecto de presupuesto para el año 1914, dice el poder ejecutivo que las entradas de aduana del año actual han sido aumentadas por un renglón con el cual no se puede contar para 1914. Se refiere a los diez millones y pico de pesos producidos por el derecho de importación sobre el azúcar, respecto del cual el señor ministro de hacienda no adelanta ninguna opinión, creyendo haber dicho la última palabra cuando habló en esta comisión con motivo de la discusión del proyecto que yo había presentado y del despacho que había remitido sobre él por parte de la comisión de presupuesto.

A pesar de aquella consideración del señor ministro, la comisión de presupuesto se permite decir en el informe con que acompaña su despacho, que "veríamos lógicos los proyectos de rebaja de impuestos en el concepto de obtener aumentos en la recaudación". Es decir, la comisión de presupuesto ignora absolutamente el hecho grosero que hece constar en esta cámara de la entrada fiscal considerable que había habido el año pasado por el lado del azúcar en virtud de

la rebaja del derecho de aduana a siete centavos por kilo, es decir, a tanto como el azúcar valía.

Hay un impuesto aduanero cuya rebaja es reclamada por las necesidades del consumo nacional, y al mismo tiempo por las necesidades del fisco.

He proyectado en esta cámara la rebaja del derecho al azúcar a siete centavos oro

por kilo, manteniéndome muy por encima de las reformas proyectadas por hombres de la clase conservadora, con el fin bien expresado de obtener recursos para la educación primaria. El proyecto fue desechado en un abrir y cerrar de ojos por la comisión de presupuesto.

El proyecto fue liquidado aquel otro proyecto del impuesto al mayor valor, y ha quedado pendiente su discusión en una forma que impone que la cámara vuelva a oír algunas palabras referentes a ese tema de primordial importancia cuando se discuta el cálculo de recursos de la nación argentina.

La última palabra escuchada por la honorable cámara respecto de esta cuestión ha sido la que en este recinto por el presidente del centro azucarero, señor diputado Padilla.

Padilla — ¿Si me permite el señor presidente? Yo entiendo que estamos discutiendo el proyecto despatchado por la comisión de presupuesto; y si el señor diputado quiere hablarnos de otras cosas para hacernos perder tiempo...

Justo — De ninguna manera.

Padilla — Perdóneme el señor diputado. Si quiere ocuparse de un despacho especial, es necesario que la cámara vuelva a ocuparse de él.

Justo — Yo estoy denunciando la existencia de una fuente de recursos desechada por el gobierno argentino.

Padilla — Yo pido que el señor diputado se mantenga dentro de la cuestión. Ese punto no está en discusión.

Justo — Estoy refiriéndome al cálculo de recursos proyectado por la comisión de presupuesto.

Secretario Zambrano — El artículo 30. de la ley general dice: "Los gastos presupuestados en el artículo anterior serán cubiertos con los siguientes recursos: Importación... Adicional 2 por ciento... Etc., etc."

Presidente — Y, entretanto, no podemos avanzar a la discusión en particular.

Justo — No tengo inconveniente en postergar la consideración.

Peña — Que siga.

Lobet — Yo creo que el señor diputado está haciendo un examen general del proyecto del poder ejecutivo, y que la comisión ha despatchado, y que está en su derecho al hacerlo.

Anchorena — Si; pero lo estudia de su solo punto de vista.

Lobet — Pero eso también es un derecho que no le puedo discutir.

Si el señor presidente cree que el señor diputado está en la cuestión, de parte de la comisión no hay inconveniente en que continúe.

Justo — La comisión de presupuesto ha estudiado.

Padilla — Permítame, señor presidente; yo hago cuestión, porque hay un despacho especial sobre ese punto. Si la cámara quiere tratar ese despacho, perfectamen bien.

Lobet — El señor diputado por la capital va a terminar por reconocer lo siguiente: el propósito la disminución del impuesto aduanero al azúcar, sin tener en cuenta los perjuicios cuantiosos que de ello podría resultar para una zona importante de la república, con el objeto de fundar escuelas; mientras que la comisión elude el peligro, y funda las escuelas. Me parece que esa va a ser la conclusión.

Presidente — El señor diputado podrá ocuparse de este asunto al tratarse el artículo pertinente.

Justo — No tengo inconveniente, y lo haré entonces con mayor detención.

Presidente — El señor diputado no tiene inconveniente...

Justo — Me ocuparé de este particular al tratarse el artículo 30.

Señor presidente: no puedo entrar ahora en la enumeración de una larga serie de datos, frescos todavía en la memoria de todos, respecto de la ley nacional de gastos públicos. Fue ésta el tema de mi exposición de hace algunos meses, en esta cámara, y creo que no habrá necesidad de repetir lo que entonces dije.

No necesito insistir sobre la infinidad de formas de despilfarro de los dineros públicos, sobre la variedad de los privilegios, de las ventajas que se adjudican los señores de la clase gobernante, y las ventajas que ofrecen también a los miembros de los círculos que los rodean.

No necesito tampoco volver, en esta discusión en general, sobre el enorme despilfarro que se hace bajo el rubro de obras públicas, ni tampoco sobre la inmensa cantidad de obras que trinden en el país, y que son determinadas por el

# BICICLETAS

## MAQUINAS DE COSER Y DE ESCRIBIR

### HELADERAS, GRAFOFONOS

Las marcas más acreditadas y las que desee el cliente. Visite esta s/c. y saldrá complacido.

#### A PAGAR EN 10 MESES

CUOTAS DE \$ 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 Y 20 POR MES

Las máquinas se dan con su garantía. — Entrega inmediata.

## 366, SALTA, 366 — PERSISTENT C

tos, instalaciones y materiales de trabajo. Hay escuelas con un personal copioso, que no tienen edificio, ni material de enseñanza, ni alumno alguno, y en que todos los sueldos se cobran y se pagan religiosamente.

Ministro de Justicia e Instrucción pública — Está equivocado el señor diputado.

Justo — Perdóneme el señor ministro. No me he referido a escuelas que dependan del señor ministro Ibarra.

Del Barco — Todas dependen de él.

Justo — A propósito de la discusión de los distintos anexos del presupuesto, he de llegar al momento de demostrar lo con datos. En general, se sacrifica la verdadera necesidad pública a un amigo, o al propósito de favorecer a un amigo, y así se crean al infinito los empleos inútiles. El sistema es, por otra parte, bien conocido.

Peña — ¿No puede citar el señor diputado un solo caso en que la comisión haya creado un empleo en esas condiciones?

Lobet — ¡Ni aun con anterioridad a los cuatro últimos años!

Justo — Celebro que la actual comisión de presupuesto no esté en este caso.

Peña — ¿Se precisa, señor diputado, cuando se hace un cargo? Cuando se habla de un rumor siquiera, se precisa! La comisión no ha puesto un solo empleo para persona determinada. Pretender que lo ha hecho, importa un cargo injustísimo.

Justo — ¿Pero si no hablo de hoy ni de ayer, sino de lo que se hace desde años atrás con la ley nacional de gastos públicos, y lo que afirma es una verdad considerable?

Arce — Sea el caso de derogar las leyes de presupuesto de veinte años atrás.

Justo — Lo mismo que el recurso banal de los gobernantes argentinos para simular economías o rebajas en el presupuesto, que no existen. Se me ha dicho por un ex ministro argentino: proyectar una rebaja de los gastos públicos, lo hacen en pocos minutos. Si se trata de la marina, por ejemplo, borramos el carbón; se economizan así millones de una plumada!

Y luego, durante el ejercicio, se viene con un pedido de crédito suplementario al congreso para el carbón, y así se consigue mantener todos los puestos parásitos, aumentando los gastos públicos. Por el estilo sucede en los otros ramos; se recurre a procedimientos semejantes, como se ha recurrido anteriormente, con las consecuencias que ahora presenciarnos y criticamos.

Todos estos hechos, que no puedo especificar más porque sería hacer mal'explicación demasiado larga, nos deben conducir a la convicción de que

hay mucho que reformar en la administración pública argentina,

tanto en materia de impuestos como de gastos. Tenemos todos los caracteres de un pueblo de política democrática inaplicada, puramente de forma; tenemos obligación y la necesidad de darle, a toda costa, los caracteres efectivos de la administración de una democracia.

El señor ministro de hacienda, al terminar su mensaje, acaricia como su más alto ideal el de que la administración pública argentina llegue a inspirar confianza al capital. Yo creo que el capital tiene ya sobrados motivos para confiar en la administración pública argentina. Lo urgente es que la administración pública argentina inspire confianza al pueblo.

He terminado.

La actitud radical

Pidió en seguida la palabra el diputado radical doctor Coronado.

Después de un breve introito, dijo que si se sancionaba el presupuesto en la forma proyectada por la comisión, se llegaría irremediablemente a un déficit de 80 millones. Continuó criticando el trabajo de la comisión, diciéndoles "largos y violentos diálogos".

Después de un agitado debate, el diputado Coronado continuó su discurso. "Estamos, dijo, en una delicada situación económica. No nos engañemos con el actual estado de cosas, con grandeza, adelantos, beneficios, progresos, etc. El caso es que estamos en un momento difícil, y es necesario que se modifique del todo la estructura general del presupuesto."

El diputado Uriburu fundó su voto en contra del despacho de la comisión, por no estar de acuerdo con los fondos invertidos en el presupuesto de guerra.

Se votó el presupuesto, resultando afirmativa.

La discusión en particular

Presidente — En discusión en particular.

La cámara, previamente, se servirá resolver la forma que se va a seguir en la discusión: si por anexo, ítem o partida.

Padilla — Pido la palabra.

Para proponer la siguiente forma: que la cámara se pronuncie en una sola votación respecto de todas las partidas que no hayan sido modificadas por el despacho de la comisión, y que las modificaciones se voten en orden correspondiente, anexo por anexo.

Repetto — Pido la palabra.

Yo he referido en alguna ocasión que un país democrático por excelencia, que debiera servirnos de modelo, en Suiza, se pasa lista cuando los diputados están en el recinto; se les entrega una ficha de asistencia y con ella cobran en secretaría una "indemnización" de veinte francos.

Abusado sería que alguien adujera que esto es deprimente. Lo que deprime al legislador y lo que desprestigia al parlamento, señores diputados, es la falta de cumplimiento del deber; es la no realización del esfuerzo cuando se tiene un mandato conferido por el pueblo, que significa el más alto honor en un país de gobierno representativo. La dieta es la remuneración por el trabajo; cualquier otro concepto que de ella se tenga es absolutamente inmoral.

Hay antecedentes en nuestro país. El diputado Mariano Demaría (padre) propuso hace ya muchos años una disposición de esta naturaleza, que, desgraciadamente, no pudo votarse.

Afirmo, señores diputados, que mi moción, dados los antecedentes que existen en esta cámara, y por decoro nostro, no debe ser siquiera discutida.

El diputado Araya hizo moción para que se suprimiera la dieta.

Palacios — Pido la palabra.

Lamento que sea el señor diputado Araya quien formule la moción, poniendo obstáculos a la sanción de la que yo he presentado.

El sabe perfectamente que no se ya a suprimir la dieta, que eso no es posible, que hay razones fundamentales para su subsistencia. En aquellos países donde no existe, en virtud de resabios aristocráticos, ya se inicia una tendencia marcada a establecerla, con el propósito de garantizar la independencia de los legisladores.

El movimiento democrático moderno lleva a los parlamentos a hombres que carecen de bienes de fortuna y que necesitan de la remuneración para poder vivir honestamente.

Yo le acompañaría al señor diputado Araya, si se refiere a la disminución de la dieta, pero tengo también la certeza absoluta de que la cámara no aprobará una moción de esa índole. La única aceptable y la más moralizadora de todas, es establecer que se efectúe el pago de acuerdo con la asistencia a sesiones.

Y me sorprende que el señor diputado Araya diga que en el presupuesto no se vea consignada una leyenda como la que propongo, cuando él no se ha opuesto a las que existen en otros incisos relativos a diversos funcionarios.

Araya — Son prácticas viciosas, contrarias a todo principio de finanzas.

Palacios — Son prácticas que no han producido perturbación alguna y que en este caso darán prestigio al cuerpo de que formamos parte.

Observe el señor diputado: En el inciso 20. que se refiere a la suprema corte, partida 4.ª, no figura la siguiente leyenda: "Dios incluya el no se ha opuesto a las que existen en otros incisos relativos a diversos funcionarios."

Araya — Pido la palabra.

Una sencilla observación. La moción que he hecho, no traduce sino el concepto que tuve ocasión ya antes de expresar, que los diputados no tienen remuneración alguna.

Y para salvar la dificultad constitucional, voy a hacer moción en el sentido de que se rebaje la dieta de los diputados a doscientos pesos mensuales.

De la Torre — Pido la palabra.

Voy a votar en favor de la moción del señor diputado Palacios. Y como el señor diputado por Santa Fe, doctor Araya, ha hablado en nombre de la diputación radical...

Saguier — No ha dicho semejante cosa el señor diputado.

Araya — Diríjase a mí el señor diputado.

De la Torre — Voy a dar este dato a la honorable cámara. La legislatura de Santa Fe, donde el partido radical está en mayoría, ha rechazado esa moción de supresión de las dietas.

—A pedido del diputado Saguier se hizo la votación nominal, con el siguiente resultado:

Votan por la afirmativa: Roca, Bas, Saavedra Lamas, Peña, Ordóñez, Avellaneda, Santamarina, Padilla, Escobar, Vela, Acosta, Luro, del Valle, Gallardo, Vago, María, Penna, del Barco, Gonet, García González, Lobet, Anchorena, Parera (F. M.), Etcheverry-Alvarez, Canillo, Saguier, Pastor, Vergara, Llanes, Santillán, Cafferatta, Igarzábal, Olivero, Sánchez Viamonte, Arce, Atencio, Conforti, Carballido, Lavie, Celeste, Beltrán, Olmedo, Zeballos, Paz, Beretche, Iturrizalde, Valdez, Bravo, Repetto, Justo, Palacios y Leiva.

Por la negativa: Castillo, Parera (R. A.), Calderón, González Pérez y Fontrouge.

La moción Ordóñez

Ordóñez — Pido la palabra.

Aprovecho este momento, que considero oportuno, después de la votación que acaba de producir, en mi concepto, una moción que, en mi concepto, sanciona el presupuesto despatchado por la comisión en una sola votación, con un

# SE ESCRIBIR

## GRAFOS

la s/c. y saldrá complacido.

### SES

17, 18 Y 20 POR MES

#### regre inmediata.

### SISTENTE Cº

que debiera servirnos de modelo. en Suiza, se pasa lista cuando los diputados están en el recinto; se les entrega una ficha de asistencia y con ella cobran en secretaría una "indemnización" de veinte francos.

Alto es de ser que alguien adujera que esto es deprimente. Lo que deprime al legislador y lo que desprestigia al parlamento, señores diputados, es la falta de cumplimiento del deber; es la no realización del esfuerzo cuando se tiene un mandato conferido por el pueblo, lo que obliga al más alto honor en un país de gobierno representativo. La dieta es la remuneración por el trabajo; cualquier otro concepto que de ella se tenga es absolutamente inmorale.

Hay antecedentes en nuestro país. El diputado Mariano Demaría (padre) propuso hace ya muchos años una disposición de esta naturaleza, que, desgraciadamente, no pudo votarse.

Afirmo, señores diputados, que mi moción, dados los antecedentes que existen en esta cámara, y por decoro nuestro, no debe ser siquiera discutida.

—El diputado Araya hizo moción para que se suprimiera la dieta.

Palacios — Pido la palabra.

Lamento que sea el señor diputado Araya quien formule la moción, poniendo obstáculos a la sanción de la que yo he presentado.

El sabe perfectamente que no se va a suprimir la dieta, que eso no es posible, que hay razones fundamentales para su subsistencia. En aquellos países donde no existe, en virtud de resabios aristocráticos, ya se inicia una tendencia marcada a establecerla, con el propósito de garantizar la independencia de los legisladores.

El movimiento democrático moderno lleva a los parlamentos a hombres que carecen de bienes de fortuna y que necesitan de la remuneración para poder vivir honestamente.

Yo le acompañaría al señor diputado en lo que se refiere a la limitación de la dieta, pero tengo también la certeza absoluta de que la cámara no aprobaría una moción de esa índole. La única aceptable y la más moralizadora de todas, es establecer que se efectúe el pago de acuerdo con la establecida, con el propósito de garantizar la independencia de los legisladores.

Y me sorprende que el señor diputado Araya diga que en el presupuesto no se pueda consignar una leyenda como la que propongo, cuando él no se ha opuesto a las que existen en otros incisos relativos a diversos funcionarios.

Araya — Son prácticas viciosas, contrarias a todo principio de finanzas.

Palacios — Son prácticas que no han producido perturbación alguna y que en este caso darán prestigio al cuerpo de que formamos parte.

Observe el señor diputado: En el inciso 20, que se refiere a la suprema corte, partida 4, ítem 10, figura la siguiente leyenda: "Dos inspectores de justicia sin poder abogar". Estas últimas palabras resultarán ajenas al presupuesto y en el inciso relativo al departamento nacional de higiene, se consignaba en el ítem 10, partida 6a, inciso 4: "Seis volantes del consejo, remuneración extraordinaria según asistencia".

—Nunca se ha protestado, señores, contra este sistema! ¡Hago un llamado ahora al señor diputado radical para que no resulte que la única vez que se protesta sea cuando se trata de nuestras dietas!

Araya — Pido la palabra.

Una sencilla observación. La moción que he hecho, no traduce sino el concepto que tuve ocasión ya antes de expresar de que los diputados no tuviesen retribución alguna.

Yo puedo salvar la dificultad constitucional, voy a hacer moción en el sentido de que se rebaje la dieta de los diputados a doscientos pesos mensuales.

De la Torre — Pido la palabra.

Voy a votar en favor de la moción del señor diputado Palacios. Y como el señor diputado por Santa Fe, doctor Araya, ha hablado en nombre de la diputación radical...

Sagüel — No ha dicho semejante cosa el señor diputado.

Araya — Diríjase a mí el señor diputado.

De la Torre — Voy a dar este dato a la honorable cámara. La leyatura de Santa Fe donde el partido radical está en mayoría, ha rechazado esa moción de supresión de las dietas.

—A pedido del diputado Sagüel se hizo la votación nominal, con el siguiente resultado:

Votaron por la afirmativa: Roca, Bas, Saavedra Lamas, Peña, Ordóñez, Arellano, Santamarina, Padilla, Escobar, Varela, Acosta, Luro, del Valle, Gallo, de la Vega, Marín, Penna, del Barco, Connet, García González, Lobet, Anchorena, Parera (F. M.), Echeverry, Alvear, Cantillo, Sagüel, Pastor, Vergara, Linares, Santillán, Caferrata, Igarzábal, Ojiverre, Sánchez de Bustamante, Arg, Atencio, Conforti, Carballido, Lavie, Celesta, Araya, Uriburu, de la Torre, Cabanillas, Beltrán, Olmedo, Zeballos, Paz, Beretche, Jaramillo, Valdez, Bravo, Repetto, Justo, Palacios y Velasco.

Por la negativa: Cantillo, Parera (R. A.), Calderón, González Pérez y Fonrouge.

La moción Ordóñez





*Fumar es gozar, cuando se fuma un cigarrillo "Dos Amigos" 10 centavos.*

**DOS AMIGOS**  
CIGARRILLOS HABANOS

velut por ciento de rebaja en todos los gastos de la administración y sueldos mayores de cuatro pesos.

Dijo después que hacía esa moción porque él era "socialista" desinteresadamente, y que los diputados del Partido Socialista hacían las discusiones con fines electorales.

Justo — El señor diputado Ordóñez debe haber apreciado la excelente intención que me ha animado respecto de su iniciativa. Veo en ella un eco de la crítica que hice en esta cámara al presupuesto vigente y a la enormidad de los sueldos que se pagan en ciertas esferas de la administración pública, cuando comparé los sueldos de los altos empleados argentinos con los que reciben los altos funcionarios norteamericanos, y recalqué la enorme superioridad de aquellos sobre éstos, aun cuando los funcionarios americanos tienen a su cargo funciones mucho más importantes y muchos de ellos manejan masas de hombres, de cosas y dinero mucho más considerables.

Quiera, pues, crear el señor diputado que considero su iniciativa perfectamente seria. He querido mejorarla, acordándola a su realización, al proponer un límite más alto — porque con cien pesos estamos todavía dentro de un margen, muy estrecho, dentro de la remuneración de los proletarios.

Ordóñez — He propuesto ya 200 pesos.

Justo — Por otra parte, el señor diputado confunde las consecuencias electorales de nuestra acción parlamentaria con propósitos electorales que nos atribuye. Es evidente que la acción socialista en esta cámara tendrá grandes consecuencias electorales, lo que prueba, no nuestra intención de hacer aquí agitación electoral, sino la conciencia del pueblo.

Ordóñez — Creo haber expresado claramente mi pensamiento.

Mi intención es insipiente en un sentimiento patriótico; la nación atraviesa un momento difícil; es deber de sus hijos sacrificar, no veinte por ciento, sino íntegramente su sueldo.

Se viene haciendo, una propaganda partidista, acusando a los que han dirigido al país, a los que lo han llevado a tan gran altura. ¿Pero de dónde parten esas acusaciones, señor presidente? ¿Cuál es la responsabilidad moral que tienen para venir a acusar a todos los hombres que pararon por el país en los últimos cincuenta años? ¿Qué han hecho ellos en favor del engrandecimiento nacional? ¡Absolutamente nada, señor presidente!

Palacios — ¿A quién se refiere el señor diputado?

Ordóñez — No me refiero a personas determinadas.

Palacios — Es bueno que lo haga notar, porque si no, le he de contestar como se merece, y entonces no ha de gritar tan fuerte el señor diputado.

Ordóñez — Lo dicho, hecho está, pero acabo de declarar que no me refiero a nadie.

Palacios — ¿Si no se refiere a nadie, todo lo que dice está de más!

Ordóñez — El pueblo sabe bien a quién me refiero; es para el país, para quien estoy hablando, y es respondiendo a su justo anhelo que he propuesto esta solución, que repito, la considero patriótica y salvadora en el momento.

Palacios — El señor diputado no conoce al pueblo, no lo ha visto jamás.

Ordóñez — No le entiendo al señor diputado en los términos que merece, porque no quiero hacer incidentes personales.

Palacios — Hace bien el señor diputado. Es mejor.

Pastor — Yo pido al señor presidente que no permita los diálogos en esta forma.

Ordóñez — Pido que se vote mi moción.

Presidente — Se va a votar la moción del señor diputado por Córdoba, y a propuesta del señor diputado por Tucumán, se hará por partes.

Repetto — Como la votación afirmativa de la moción traerá un trastorno completo al plan de trabajos que se ha propuesto, me parece conveniente que antes de proceder a esa votación, la cámara escuche la opinión de los miembros de esta comisión acerca de la moción del señor diputado por Córdoba.

Presidente — Se votará.

Varela — Yo no sé si el señor diputado mociónante insiste en que se vote por partes.

Padilla — Yo estoy conforme con la primera parte; pero puede ser que no lo esté con la segunda.

Secretario Zambrano — La primera parte es así: "Que se sancione, como presupuesto para 1934, el despacho de la comisión de presupuesto de esta honorable cámara sobre el proyecto de presupuesto para ese año."

Eravo — Pido que la votación sea nominal.

Presidente — Necesita ser apoyada esa indicación por la quinta parte de los diputados presentes.

Hocho el cómputo, resulta negativa. Se votó la primera parte, resultando negativa.

Acto continuo se pasó a cuarto intermedio, siendo las 8.25 p. m.

**Concejo deliberante.**

**LA SESION DE AYER**

Asuntos entrados

A las 5.40 se reunió el concejo, bajo la presidencia del señor Palacio.

La fuente de los alemanes

Sobre tablas se aprobó una solicitud de los residentes alemanes para ubicar en el Parque 3 de Febrero la fuente monumental con que obsequian a la República Argentina en conmemoración del centenario.

ción Hijas de la misericordia, situadas en las calles Sáenz Peña 427, Calabro 1333, Belgrano 1528, Camacurá y Directorio y Asunción 3780. Pronunció un largo discurso el concejal Aguilar. Este concejal se opuso a esta clase de complacencia hacia estas instituciones católicas que sustraen de un millón y medio a dos millones de pesos anuales en concepto de subvención. Hizo presente que en los colegios de la ciudad la congregación la "Cruz Blanca" no es gratuita, y que el empuje del favoritismo de que gozan estas instituciones, ellas se enriquecen continuamente.

El concejal Magliano, firmante del despacho, dijo que la prensa en general, desde el diario más chico hasta el más grande, combate al concejo deliberante en una forma canallésca y soez. Después de otras consideraciones del señor Aguilar, se aprobó el despacho de la comisión.

**Pavimentación**

Sin discusión se aprobó un proyecto de ordenanza por el que se manda pavimentar con adoquines de granito y base de hormigón, de acuerdo con la ley de la materia, las siguientes calles: Avenida Vélez, de Jaramilla a Echegaray; Alzupura, de Repùblicas a Iberá; Avellaneda, de Seguros a Goya y, de Rojas a Nequén; Azul, de Provincias Unidas a Merlo; Besares, de Cabillo a Blandengues; Cabot, de Garay a Inclán; Catamarca, de San Juan a Cochabamba; Condarco, de San Eduardo a Gaoana; Chilvico, de Bogotá a Avellaneda; Espinosa, de avenida San Martín a Cayena; Dolores, de Directorio a Arrecifes; Figueroa, de Rojas a Adas; Gavilán, de Gaoana a Arroyo Maldonado; Gualeguaychú, de San Eduardo a Morán; Helguera, de Morán a avenida Nacional; Jonte, de Sud América a Nazca; Lamadrid, de Universidad a Viletes; Maure, de Roset a Alvarez Thomas; Marmol, de Quito a Méjico; Mercedes, de San Eduardo a Morán; Morán, de Helguera a avenida San Martín; Morón, de Matheu a Goya; Par, de Sud América a Nazca; Pedernera, de Lobos a avenida Alberdi; Pergamino, de Provincias Unidas a Directorio; Pico, de Blandengues a Cabillo; R. L. Falcón, de San Pedro a Dolores; Repùblicas, de Alzupura a Nachán; Rojas, de Gaoana a Dugenes; San Martín, de Seguros a Goya; San Blas, de avenida San Martín a Espinosa; Tandil, de Varela a San Pedro; Treinta y Tres, de Quito a Agrelo.

**Construcción de un mercado**

Después de una larga discusión, se aprobó el despacho de la comisión respectiva autorizando al señor Santiago M. Rocca para constituir un mercado en las calles Morón y Blandengues, Chacabuco, con frente a la diagonal sud.

El concejal Canale hizo notar en un extenso discurso la contradicción que existía en esta concepción, puesto que la municipalidad, por razones de higiene y estética, había mandado demoler el mercado viejo.

A las 8.30 p. m. se levantó la sesión.

**Telegramas**

(DE LA AGENCIA HAVAS)

**LA BARBARIE MEXICANA**

Lo que dice "The Times" — Un tren asaltado — Perspectiva de nuevos combates.

**LONDRES, 30.** — El suplemento sudamericano del "Times", que acaba de salir, contiene un interesante artículo sobre la actual situación en México.

El articulista declara que la política del presidente de la Unión, Mr. Woodrow Wilson, no está inspirada completamente en el bien del país, sino que tiene más bien por base el impedir nuevas revoluciones en la América latina, y de suprimir definitivamente toda necesidad de intervención en ella por parte de los Estados Unidos, así como el que los que imponen la doctrina de Monroe.

El citado suplemento del "The Times" se ocupa también extensamente de la repercusión que tiene el nuevo movimiento en Sur América, y cita como ejemplo los de los carabineros al respecto recientemente en el parlamento brasileño.

**MEJICO, 30.** — La legación de la Gran Bretaña en esta capital ha hecho saber al general Huerta que el desembarco de tropas en Belice no entraña acto alguno de hostilidad hacia Méjico.

El general Huerta ha decidido únicamente evitar que en la región fronteriza se organicen expediciones militares.

**MEJICO, 30.** — Oficialmente se anuncia que los rebeldes comandados por el general Zapata, que completaron los recados en las inmediaciones de Morelos.

Zapata y algunos soldados huýeron con el propósito de reunirse a las fuerzas de Pancho Villa.

**MEJICO, 30.** — "El Imparcial" dice que los correspondientes de los diarios de los Estados Unidos comunican noticias falsas.

Afirma el órgano citado que dichos correspondientes han emprendido una campaña de desprestigio contra Méjico.

Especialmente sobre la crisis financiera han enviado comunicaciones que carecen de fundamento serio.

**MEJICO, 30.** — Un despacho de El País (Telé) dice que las fuerzas revolucionarias se han retirado de la frontera y avanzan hacia el interior del país.

Los rebeldes cuentan con abundantes elementos de guerra.

**MEJICO, 30.** — Se ha recibido un telegrama de San Luis de Potosí anunciando que los rebeldes atacaron un tren que conducía fuerzas federales y mataron a 30 de éstos.

**ESTADOS UNIDOS.**

Detención de trigo argentino

**NEW YORK, 30.** — Comunican de Mobile (Alabama) que los oficiales de la ciudad de este puerto han detenido la primera remesa de trigo argentino.

**INGLATERRA**

El Nacional City Bank no pondrá sucursal en Buenos Aires

**LONDRES, 30.** — En un telegrama de Nueva York, "The Times" anuncia que el Nacional City Bank de aquella ciudad abandonó actualmente el proyecto de crear una sucursal en Buenos Aires para desarrollar el comercio entre Estados Unidos y la América del Sur.

Esta resolución es debida a ciertos informes recibidos sobre la crisis financiera de algunas repùblicas sudamericanas, y sobre la dificultad de encontrar en Nueva York un personal que posea correctamente el idioma español.

El neomoralismo

**LONDRES, 31.** — "The Standard" se ocupa extensamente del nuevo moralismo, y dice que probablemente Europa no lo admitirá sin protestar.

Este mismo diario cree que esta cuestión será seriamente discutida por la diplomacia.

**DIMISION DEL GABINETE SERVIO**

**LONDRES, 31.** — En un telegrama de Belgrado, "The Daily Telegraph" anuncia la dimisión del gabinete servio.

**ESPAÑA**

**FUERTES TEMPORALES**

Cuántoslos perjuicios

**MADRID, 30.** — Fuertes temporales y grandes nevadas arrecian en las provincias del norte.

Todos los puertos del mar Cantábrico han sido clausurados. Los trenes de pasajeros llegan con gran retraso y los de mercancías han sido suspendidos.



**A NUESTROS FAVORECEDORES Y AMIGOS**

**SALUD Y GRACIAS**

PICCARDO Y CIA. LDA

CASA CENTRAL Y FABRICA DEFENSA 1278 B. RIJES

**Provincia de Buenos Aires**

Los nuevos impuestos — Actitud del comercio

Avellaneda, 30 — Ha quedado definitivamente resuelto que el día 3 de enero se reúna en asamblea el centro Comercial e Industrial, para tratar la mejor forma de llevar a cabo un movimiento de protesta contra los nuevos impuestos que regirán el año entrante.

**Sorteo de escrutadores**

Coronel Pringles, 30 — Efectuóse el sorteo de los ciudadanos que presidirán las mesas receptoras de votos en las elecciones que se practicarán durante el año 1914. Para fiscalizar este acto sólo asistieron los socialistas.

El sorteo dio el siguiente resultado: Mesa 1: J. Armas, J. Dupont y L. Deferri. Mesa 2: E. Strampes, E. Sigón y A. de la Cudra. Mesa 3: F. Mendiberra, F. Otazua y F. Otazua. Mesa 4: A. Vizzotti, A. Urdinez y J. Suárez. Mesa 5: F. Góti, M. Oorri y J. Grondana. Mesa 6: G. Meñán, M. Miraflores y J. F. Gorruti. Mesa 7: F. Vidón, F. Troyo y C. Suárez.

**MOVIMIENTO SOCIAL**

Avacucho — El Centro Socialista efectuó asamblea el próximo sábado, a las 8 p. m. Orden del día: acta, balance, movimiento de socios, asuntos varios.

Lincoln — El Centro Socialista efectuó asamblea el próximo domingo a las 3.30 p. m. Orden del día: acta, correspondencia, balance, asunto Pizzani, asuntos varios.

Avellaneda — El comité electoral invita a los afiliados de los Centros de Avellaneda, Villa Domitico, Isla Macchi, Villa Porvenir, Valentín Alsina y Lanús, a la asamblea que se efectuará el próximo domingo 4 de enero, a las 2.30 p. m., en Palaa 501, para tratar la siguiente orden del día: Acta, balance, informe del secretario, fondo electoral y asuntos varios.

En la próxima semana se realizarán dos funciones de cinematógrafo a beneficio de dichas fiestas, en las que se exhibirá la película "¿Quo vadis?".

Zárate — El Centro Socialista de esta localidad, efectuó asamblea general el domingo 4 de enero próximo, a las 8 de la noche, para tratar la siguiente orden del día: Lectura de actas y correspondencia, balance, informe de los estatutos de la cooperativa, nombramiento de delegados en la convención que tendrá lugar en Avellaneda el día 10 del próximo mes de febrero, a fin de designar candidatos para las próximas elecciones legislativas de marzo, ingreso de varios afiliados, asuntos varios.

Lanús — Asamblea efectuada en segunda convocatoria el 28 del actual. Con la presencia de diez y siete de sus adherentes, y siendo las 9.30 de la mañana, se abre la sesión, designándose para presidir al compañero P. Labraña.

Se excluye por unanimidad estatutos e informe, por no estar bien aclarados estos dos asuntos publicados, según orden del día, por LA VANGUARDIA.

Se da lectura del acta anterior, la cual es aprobada sin observación.

Se aprueban los balances presentados, correspondientes a los meses de septiembre, octubre y noviembre.

Nómbrese revisores de cuentas a los compañeros P. Labraña y Juan Salmonsén.

Vista la ausencia del secretario general, se aplaza la consideración de la correspondencia.

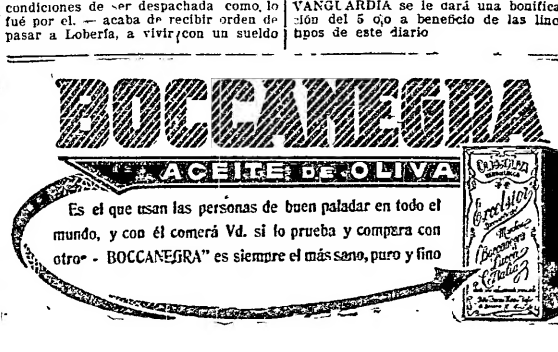
La organización de un subcomité en el lado oeste da lugar a un animado debate, en que interviene la mayoría de los presentes. Agotada la discusión, se presentan las siguientes mociones: "Hago moción para que se constituya un subcomité en el lado oeste, siempre que se reúnan diez nuevos adherentes." — P. Discutida.

Obtiene 9 votos a favor y 5 en contra.

**CALZADOS DE TODAS CLASES Y PRECIOS**

P. SANGUIN — 719 - Moreno - 723

A todo comprador que mencione LA VANGUARDIA se le dará una bonificación del 5% a beneficio de los linotipos de este diario.



**BOCCANEGRA**

ACEITE DE OLIVA

Es el que usan las personas de buen paladar en todo el mundo, y con él comerá Vd. si lo prueba y compra con otro — BOCCANEGRA — es siempre el más sano, puro y fino.



**PAN DULCE**

A \$ 1.20 EL KILO

FLABORADO HIGIENICAMENTE Y CON PRODUCTOS SANOS POR LA PANADERIA DE

**"EL HOGAR OBRERO"**

EN VENTA EN LA CALLE

Méjico 4041 y Bolívar 1864

Union Telefónica 147, Buen Orden, y 874, Mitre

VENTA DE TURRONES, PELADILLAS Y DULCES

SE ATIENDEN PEDIDOS POR CARTA Y POR TELEFONO



**Biomalz**  
Extracto de Malta concentrado, puro, garantido sin alcohol, para la infancia y para personas débiles en general: indispensable a las madres que crían.  
No confundir con las cervezas malteadas.  
VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

## Teoría y Práctica de la Historia

por JUAN B. JUSTO

ULTIMOS EJEMPLARES DE LA EDICIÓN DE ESTA IMPORTANTE OBRA  
\$ 8 cada uno

"Hacemos moción para que se forme un subcomité en el lado oeste, siempre que sea formado con las 24 partes de sus adherentes nuevos y a distancia de quince cuadras de la estación. J. Domínguez y M. Casaretto."

Oblíene 5 votos a favor y 9 en contra.

Presente el secretario general, pasese a considerar la correspondencia, resolviéndose por 7 votos contra 5, dar lectura de toda ella.

Ocupa la presidencia el compañero J. Domínguez.

Leída la correspondencia, adjuntándose todas las notas que se refieren al voto general para discutirlas en primer término; después de un largo y animado debate, se presentan las siguientes mociones previas:

Cerrar el debate, que obtiene 7 votos contra 4.

Pasar a cuarto intermedio, 4 votos contra 7.

Llamar a otra asamblea, 4 votos contra 7.

Cerrado el debate, retirándose del local social varios compañeros, designándose para presidir al compañero Amadio.

El compañero M. Puigjané presenta la siguiente moción, que obtiene 6 votos a favor y 1 abstención:

"Archivarse toda la correspondencia que se refiera a voto general."

Habiéndose retirado el secretario general y teniendo en su poder otra correspondencia, y vista, además, la hora avanzada (1 p. m.), resolviéndose pasar a cuarto intermedio hasta el próximo domingo 4 de enero para continuar con la orden del día.

Azul — En la reunión efectuada el 23 del corriente por el Centro Socialista de esta ciudad, se acordó dirigirse al Comité Ejecutivo Nacional del partido solicitando un orador para dar una conferencia y felicitación. Se nombró una comisión revisora de cuentas compuesta de los ciudadanos Juan Mariño y Antonio Oliveto, los que presentarán el informe a la asamblea que se efectuará el domingo 4 de enero próximo, a las 8 de la noche, para tratar el siguiente orden del día: Acta anterior, correspondencia, balance del último semestre, cambio de local, informe del comité electoral y del C. directivo, nuevos adherentes, nombramiento de la nueva comisión y asuntos varios.

Bahía Blanca — El Centro Socialista efectuó asamblea el próximo sábado, a las 8 p. m., en su local de la calle Lamadrid número 10. Orden del día: Acta, correspondencia, socios nuevos, balance del último semestre, cambio de local, informe del comité electoral y del C. directivo, nuevos adherentes, nombramiento de la nueva comisión y asuntos varios.

Punta Alta — El Centro Socialista efectuó asamblea el próximo domingo, a las 10 p. m., en el local social. Rosales entró 25 de Mayo y Juan Pasos. Orden del día: Acta, estado de cuentas, comunicaciones, movimiento de socios, gestión del comité y renovación del mismo, asuntos varios.

Ingeniero White — El subcomité socialista efectuó asamblea el 9 del próximo enero, a las 8 p. m., en su local social. Juan Phimkett 274, para tratar asuntos importantes.

## Los accidentes del trabajo

En la estación Chacarilla, del ferrocarril Central Buenos Aires, el peón José Derotto limpiaba un coche de esa empresa, y, debido a un traspié, cayó al suelo, pecando con la cabeza en el pavimento, sufriendo una herida, que le fué curada en el hospital Alvear.

Ayer por la tarde, en la casa Chelana 333, el obrero electricista Cayetano Lavita trabajaba sobre un andamio a tres metros de altura.

En esas circunstancias, cayó al suelo, resultando con diversas heridas en el cuerpo y en la cabeza.

Para su asistencia fue llevado en una ambulancia al hospital San Roque, con intervención de la comisaría 31.

El albañil Juan Caos trabajaba ayer por la tarde en el edificio que se construye en la esquina de la calle de la Vía y Campichuelo. Al desmenuzarse de una pared un ladrillo le pegó en la cabeza, causándole una herida.

Fuó atendido en el hospital San Roque, por intermedio de la comisaría 43a.

En la panadería Piedras 445, el obrero Juan Llorca, que se encontraba trabajando en una máquina amasadora, en un descuido se cayó de la mano, derribando, resultando con una herida.

Fuó atendido en una farmacia próxima por intermedio de la comisaría 43a.

El muchacho de 13 años Ramón Santamaría se encontraba trabajando en la imprenta avenida La Plata 743. Debido a un descuido, los engranajes de una máquina litográfica le tomaron el dedo, y al pretender sacarlo le fue torcido el brazo derecho, desgarrándose la consecuencia de las heridas recibidas fue necesario amputarle el brazo en el hospital San Roque.

El consulado general argentino en Barcelona ha comunicado al ministerio de relaciones exteriores que durante los meses de julio y agosto de 1914 se dará en Barcelona un curso internacional de expansión comercial.

La sociedad internacional para el desenvolvimiento de la enseñanza comercial ha pedido al consul general argentino que la atención de nuestro gobierno a los elementos docentes y mercaderes para que se inscriban y concurren, por medio de pensio-

## INFORME CONSULAR

El consulado general argentino en Barcelona ha comunicado al ministerio de relaciones exteriores que durante los meses de julio y agosto de 1914 se dará en Barcelona un curso internacional de expansión comercial.

La sociedad internacional para el desenvolvimiento de la enseñanza comercial ha pedido al consul general argentino que la atención de nuestro gobierno a los elementos docentes y mercaderes para que se inscriban y concurren, por medio de pensio-

## Movimiento agrario

La asamblea de colonos en Bahía Blanca

Conforme a lo anunciado, celebróse la asamblea convocada por la Liga Agraria Bahía Blanca para el 28 del corriente, con la asistencia de numerosos colonos de la zona perjudicada, de los delegados de varios centros agrícolas del país, de los comerciantes y terratenientes damnificados y de varios otros concurrentes.

La asamblea resultó importante.

Serían las 10 a. m. cuando se abrió el acto bajo la presidencia del ciudadano A. Galard, presidente de la Liga Agraria Bahía Blanca.

El secretario expuso el objeto de la reunión.

En seguida hizo uso de la palabra el delegado por las sociedades agrarias de La Pampa, A. Buira, extendiéndose en oportunas consideraciones para probar que los gobiernos debieran prestar su ayuda en la emergencia al colono, disponiendo de los fondos del Banco de la Nación, cuyo tesoro lo forma el obrero del país, para solventar el desastre agrícola.

Luego usó de la palabra Ernesto Parral, capitalista terrateniente, representante de la Defensa Agraria Regional, manifestando el objeto de la constitución de tal entidad de defensa agrícola.

Dijo que con modos revolucionarios, no se conseguiría nada de los gobiernos, agregó que los gobiernos habían prometido confidencialmente acudir en apoyo de los perjudicados en los momentos actuales.

El divagar ahora resulta extemporáneo. No dudo — agregó — que más tarde habrá que constituir una gran organización de los agricultores, la que, por su parte, contribuya por parte de ellos a un tanto por ciento anual por hectárea, con lo que se forma el fondo de la caja colectiva, cooperativa, etc.

Siguió interesándose en la defensa del comerciante y el terrateniente, diciendo: "El terrateniente no hace daño al colono, pues cobra lo que éste se compromete a pagar. El comerciante se arruina porque el colono no le paga, y los terratenientes no cobran sus arriendos."

El director de "La Nueva Provincia", Enrique Julio, pide la palabra, expresando: "Que no debían hacerse recriminaciones a los terratenientes y comerciantes, pues creía que el momento era de unión, de unión, y en acción conjunta, todos los damnificados recabar de los gobiernos lo que necesitaban."

"No creo — agregó — que la causa fundamental del mal sea el dueño del campo." Los colonos deben propender a establecer en el país una organización con sus 100.000 colonos, los que, con la ayuda de una nueva cuota, podrían conjurar muchos futuros y posibles males.

El camarada socialista Masevitch pregunta a la presidencia si tienen derecho a usar de la palabra los que no son colonos. El presidente contesta que todos pueden emitir su opinión para mayor ilustración de la asamblea.

Después de la palabra del doctor Netri, delegado por Córdoba y Santa Fe, manifestando que la Defensa Agraria Regional se propone cooperar en la emergencia al buen resultado de las gestiones ante los gobiernos de la nación y provinciales. Pero los chacareros son y constituyen una entidad de trabajadores que deben estar de alianza precisamente a los elementos que los explotan.

Hasta la fecha, no he encontrado — salvo muy raras excepciones — un terrateniente o un comerciante que se haya preocupado por la vida precaria del colono. Ni éstos, ni los gobiernos tampoco, y lo mismo sucede con los hacendados, por lo que los que dan crédito y facilitan recursos al colono. Todo es una mistificación.

El agricultor, como todo obrero, debe propender a formar organizaciones fuertes que lo pongan a salvo de las contingencias con la clase capitalista, representada por el comerciante y el terrateniente.

El delegado Buira dijo que venía a exponer un sistema que Lloyd George, ministro de Inglaterra, está predicando actualmente, y cuya implantación podría hacerse efectiva en nuestro país. Me refiero, dijo, al impuesto único, que debería pagarlo el terrateniente, y así liberar al peón de un sistema impositivo que grava los consumos de la clase trabajadora.

Pero el establecimiento de ese impuesto, verdadera panacea para el país, el gobierno no lo ha de hacer sin resistencia, por lo que está constituido por terratenientes.

Si los comerciantes y terratenientes se ocupan actualmente de nuestra situación, es porque nos ven, suficientemente fuertes para hacernos oír por la forma legal, primero, y por nuestros medios solidarios después, si los gobiernos se negaran a atendernos en nuestros justos pedidos.

Yo hubiese visto con simpatía la cooperación del comerciante y el terrateniente a ellos se hubiesen mostrado más activos y más condescendientes en el desastre, si no hubiesen empezado, como lo han hecho, a embargar a los colonos.

Se dirigió al director de "La Nueva Provincia", recomendándole una campaña periodística en pro del colono, diciendo que de esa manera serviría efectivamente los intereses de la agricultura nacional.

Debemos vincular todas las ligas agrarias de la república, hoy en el sur, mañana en el norte, hasta constituir una fuerte asociación nacional.

El ciudadano Masevitch solicitó la palabra para explicar cómo los agricultores, en Europa, tienen establecidos bancos agrícolas, y que en el país debiera propenderse a su establecimiento.

El delegado por Torquell, Pedro C. Rosas, dijo: "Que el momento era crítico, y que lo que importaba era unir fuerzas de prestigio. Si ellas son anta-

gónicas o se repelen, después de salvado el colono, se irán separando."

El delegado por Rivera, Arturo Bab, manifestó que el Banco de la Provincia, desoyendo sus pedidos de que les diera cinco años de plazo para el pago de las deudas, ha dado comienzo a los embargos.

Como no se arribara aún a nada concreto, el director de "El Colono", Joaquín Perelló, hace presente a la asamblea el objeto de la reunión, diciendo que debía procederse a solucionar los distintos puntos a discutirse, que constituyen las bases de la acción a realizarse.

Se levanta la sesión, siendo las 12 y 30, y queda convocada la asamblea para las 2 de la tarde.

En la tarde de la tarde abrió el acto el secretario de la Liga Agraria Bahía Blanca, Juan Valent, quien empezó por manifestar que no eran ciertas las versiones de que la Liga Agraria dependiera de la Defensa Regional Agrícola, con la cual únicamente mantenía relaciones, por haberlas aquélla solicitado, a objeto de llevar a la práctica los proyectos de defensa del agricultor que informaban su acción.

Se extendió en argumentaciones lógicas, diciendo que era la asamblea la que debía resolver si los colonos emprendieran por sí mismos la acción, o conjuntamente con los comerciantes y terratenientes, que también se ven perjudicados en los actuales momentos.

Analizó la fecunda acción de la Liga Agraria, exponiendo los beneficios que importaban para el colono los seguros contra el granizo y de sementera implantados por la Liga.

El doctor Netri pidió la palabra, expresando su modo de ver. Dijo que los colonos debían abandonar siempre la ayuda de los que los habían explotado siempre.

Si la Defensa Agraria Regional, constituida por comerciantes y terratenientes, quiere cooperar en la obra de salvataje del labriego, que lo haga por separado, a fin de evitar los rocamboles entre los explotados y los explotadores. No voy a hacer interés de ayudar a alguien, ni esa necesidad; pues, si así fuera, no necesitarían recurrir al gobierno, pues podrían ayudar en estas precarias circunstancias de su peculiar particular al colono, bien sea facilitándole recursos, ya sea los comerciantes dando facilidades para el pago de las deudas. Los terratenientes modificando sus contratos leoninos y rebajando el elevado precio de sus arrendamientos.

El delegado Juan Etchebarreba manifestó que la unión de los agricultores se imponía como medida previa. Hoy nos encontramos casi desorientados en este desastre agrícola, lo que prueba la experiencia de los que nos han servido la experiencia del pasado año 1910, a raíz del cual se constituyó la Liga Agraria Bahía Blanca, que se ha sostenido a fuerza de sacrificios y labor de sus fundadores y de su directorio. Tiene establecido el seguro de gastos de sementera, que es la mejor garantía para el comerciante y el terrateniente. La cooperación agrícola, debido a la ignorancia de estos últimos factores y a la oposición que le han hecho, no ha tomado el desarrollo que debería.

Las ligas agrarias deben estrechar sus relaciones y formar una entidad federativa y confederativa.

El delegado por Rivera presentó la siguiente moción:

"Los agricultores, reunidos en asamblea general el 28 del corriente, resuelven pedir directamente del gobierno, después de imponerle de las necesidades del colono, les proporcione semillas y víveres hasta la próxima cosecha, lo que sería amortizando en varios años. Estas semillas y víveres les serán entregados por intermedio de las ligas cooperativas de los colonos, y recabar de los comerciantes y terratenientes vayan amortizando sus deudas viejas."

Después de un cambio de ideas, se votó la moción del delegado de Rivera, a la que adhirió Buira y el doctor Netri.

Se acuerda nombrar una comisión compuesta por los presidentes de la Liga Agraria de La Pampa, Liga Agraria Argentina de Santa Fe y Liga Agraria Bahía Blanca.

Votada la moción, obtuvo los votos de veinte delegaciones en favor, y ninguno en contra.

De esta manera, los agricultores marcharán a pedir al gobierno de los gobiernos las semillas y víveres necesarios para salvar la situación crítica actual, creada por la sequía y por otros muchos factores, entre los cuales están el usurario terrateniente y el explotador comerciante de la campaña.

Se repitió hoy la celebrada comedia de Camasío y Oñalla, "Adiós juventud".

SAN MARTÍN — La compañía García Ortega estrena esta noche el sainete en un acto, de Antonio Ramos Martín, "La redacción", estrenado con éxito en la fiesta del sainete en Madrid.

VICTORIA — Será reestrenada hoy por la compañía, "Salvata la comedia".

Completó el cartel la comedia de Benavente, "Los malhechores del bien".

MARCONI — Esta noche inaugurará su temporada una compañía dramática italiana dirigida por los actores señores De Gangi y Rivelli, y de la que forman

**PROCEDIMIENTO NUEVO**  
**ECONOMÍA DE TIEMPO**  
**DE DINERO**  
**JABONES 2 CABALLEROS**  
**PARIS**  
**MAUBERT**  
**FABRICADO POR LA JABONERIA**

Importadores: Segundo FERNÁNDEZ y Cia. - Maipú 40 - Buenos Aires

gónicas o se repelen, después de salvado el colono, se irán separando."

El delegado por Rivera, Arturo Bab, manifestó que el Banco de la Provincia, desoyendo sus pedidos de que les diera cinco años de plazo para el pago de las deudas, ha dado comienzo a los embargos.

Como no se arribara aún a nada concreto, el director de "El Colono", Joaquín Perelló, hace presente a la asamblea el objeto de la reunión, diciendo que debía procederse a solucionar los distintos puntos a discutirse, que constituyen las bases de la acción a realizarse.

Se levanta la sesión, siendo las 12 y 30, y queda convocada la asamblea para las 2 de la tarde.

En la tarde de la tarde abrió el acto el secretario de la Liga Agraria Bahía Blanca, Juan Valent, quien empezó por manifestar que no eran ciertas las versiones de que la Liga Agraria dependiera de la Defensa Regional Agrícola, con la cual únicamente mantenía relaciones, por haberlas aquélla solicitado, a objeto de llevar a la práctica los proyectos de defensa del agricultor que informaban su acción.

Se extendió en argumentaciones lógicas, diciendo que era la asamblea la que debía resolver si los colonos emprendieran por sí mismos la acción, o conjuntamente con los comerciantes y terratenientes, que también se ven perjudicados en los actuales momentos.

Analizó la fecunda acción de la Liga Agraria, exponiendo los beneficios que importaban para el colono los seguros contra el granizo y de sementera implantados por la Liga.

El doctor Netri pidió la palabra, expresando su modo de ver. Dijo que los colonos debían abandonar siempre la ayuda de los que los habían explotado siempre.

Si la Defensa Agraria Regional, constituida por comerciantes y terratenientes, quiere cooperar en la obra de salvataje del labriego, que lo haga por separado, a fin de evitar los rocamboles entre los explotados y los explotadores. No voy a hacer interés de ayudar a alguien, ni esa necesidad; pues, si así fuera, no necesitarían recurrir al gobierno, pues podrían ayudar en estas precarias circunstancias de su peculiar particular al colono, bien sea facilitándole recursos, ya sea los comerciantes dando facilidades para el pago de las deudas. Los terratenientes modificando sus contratos leoninos y rebajando el elevado precio de sus arrendamientos.

El delegado Juan Etchebarreba manifestó que la unión de los agricultores se imponía como medida previa. Hoy nos encontramos casi desorientados en este desastre agrícola, lo que prueba la experiencia de los que nos han servido la experiencia del pasado año 1910, a raíz del cual se constituyó la Liga Agraria Bahía Blanca, que se ha sostenido a fuerza de sacrificios y labor de sus fundadores y de su directorio. Tiene establecido el seguro de gastos de sementera, que es la mejor garantía para el comerciante y el terrateniente. La cooperación agrícola, debido a la ignorancia de estos últimos factores y a la oposición que le han hecho, no ha tomado el desarrollo que debería.

Las ligas agrarias deben estrechar sus relaciones y formar una entidad federativa y confederativa.

El delegado por Rivera presentó la siguiente moción:

"Los agricultores, reunidos en asamblea general el 28 del corriente, resuelven pedir directamente del gobierno, después de imponerle de las necesidades del colono, les proporcione semillas y víveres hasta la próxima cosecha, lo que sería amortizando en varios años. Estas semillas y víveres les serán entregados por intermedio de las ligas cooperativas de los colonos, y recabar de los comerciantes y terratenientes vayan amortizando sus deudas viejas."

Después de un cambio de ideas, se votó la moción del delegado de Rivera, a la que adhirió Buira y el doctor Netri.

Se acuerda nombrar una comisión compuesta por los presidentes de la Liga Agraria de La Pampa, Liga Agraria Argentina de Santa Fe y Liga Agraria Bahía Blanca.

Votada la moción, obtuvo los votos de veinte delegaciones en favor, y ninguno en contra.

De esta manera, los agricultores marcharán a pedir al gobierno de los gobiernos las semillas y víveres necesarios para salvar la situación crítica actual, creada por la sequía y por otros muchos factores, entre los cuales están el usurario terrateniente y el explotador comerciante de la campaña.

Se repitió hoy la celebrada comedia de Camasío y Oñalla, "Adiós juventud".

SAN MARTÍN — La compañía García Ortega estrena esta noche el sainete en un acto, de Antonio Ramos Martín, "La redacción", estrenado con éxito en la fiesta del sainete en Madrid.

VICTORIA — Será reestrenada hoy por la compañía, "Salvata la comedia".

Completó el cartel la comedia de Benavente, "Los malhechores del bien".

MARCONI — Esta noche inaugurará su temporada una compañía dramática italiana dirigida por los actores señores De Gangi y Rivelli, y de la que forman

parte las actrices Angelina Lambertini, Teresa Giordano, Emilio Parodi, Emma Conty y señorita Emilia Gati, y los actores Galloni, José Gama, Jorge Moro, Juan Flori y Arturo Somino.

La obra elegida para el debut es el drama en tres actos, de G. Giusti Sinapoli, "La zolfara", que estrenó Grasso en el mismo teatro, cuando vino por primera vez a Buenos Aires.

Todas las noches concluirá el espectáculo con un acto de concierto y variedades de music-hall.

NUEVO — Para mañana se anuncia una función en beneficio del actor español José Franco, representándose el drama en tres actos, de José Echegaray, "El gran galeote", y la comedia en un acto, de Joaquín Abati, "Los coridos".

PARQUE JAPONES — Hoy será inaugurada en este centro de diversiones una rueda gigante instalada sobre el lago.

Figuran numerosos atractivos en el programa de fiestas para hoy y mañana.

Cambios en el personal

En breve se han de producir varios cambios en el personal superior de la policía debido a varias solicitudes de jubilación que se encuentran en trámite y otras que serán iniciadas en el mes entrante.

Los pedidos de jubilación en trámite pertenecen al comisario inspector Juan M. Flecha, inspector de alcaldías, A. Montaña, jefe de la contaduría; J. J. Alvarez Storni, comisario Eduardo Costa, Julio N. Gambio, subcomisarios Argüelles y Giliamondegui, además de varios auxiliares e inspectores.

La vacante del comisario Picaabea en el cargo de jefe de la inspección general será llenada, probablemente, con el comisario inspector J. B. Pila, siendo candidato para la vacante que éste deja el comisario de sección Julio T. Almanza.

La vacante que deja el inspector general de alcaldías, posiblemente será suprimida del presupuesto por no ser indispensable.

Entre los pedidos de jubilación que se iniciarán el mes próximo, se cuenta el del comisario Eduardo Rivas.

PRINCIPIO DE INCENDIO

En un juzgado de paz

En el juzgado de paz de la sección 15a, situado en la calle Aristóteles del Valle 1562, ayer por la tarde se produjo un principio de incendio a causa de haberse comunicado fuego a unas medallas que estaban en una estufa.

El fuego fué apagado a baldes de agua por empleados de la casa y agentes de la comisaría 26a, sin que haya causado perjuicios de importancia.

Se ignora el origen del siniestro.

Alarma en un cinematógrafo

Ramón Jelle, en el pórtico de la calle Boedo 875, se ocupaba en efectuar la limpieza de un motor, para lo cual empleaba nafta. A causa de un descuido arrojó la coquilla de un cigarrillo encendido sobre el combustible, produciéndose la consiguiente alarma.

Concurrió el cuerpo de bomberos al mando del capitán Giles, sin ser necesarios sus servicios.

No hubo pérdidas.

Incendio en una casilla

Ayer a las 11.20 de la mañana, en una casilla de madera ubicada en la calle Brandzen 338, se inició un incendio en la pieza ocupada por Manuel Carbón.

El fuego no tardó en propagarse a la habitación de Manuel Rey, siendo destruidas completamente por las llamas.

El destacamento de la comisaría 26a, concurrió al lugar del siniestro, consiguiendo extinguir el incendio poco después de declarado.

La casilla ha sido valuada en la suma de 1000 pesos, habiendo sufrido perjuicios por valor de 300. Carbón estima las pérdidas en 150 pesos.

El origen del fuego se atribuye a la explosión de un calentador de los denominados "Primus", que estaba funcionando en la pieza de Carbón.

En cuanto a los perjuicios sufridos por Rey, se ignoran, por no haber comparecido a declarar a la comisaría 24a.

Un puñetazo

En el patio del almacén Paseo de Julio 638, Adrián Vale fué herido en el estómago por un puñetazo que le aplicó un desconocido con quien sostuvo un altercado.

La asistencia pública prestó los primeros auxilios a la víctima.

Una captura

El escribiente de la comisaría 34a, Julio A. Palacios detuvo ayer por la mañana a Angel Mercado, cuya captura se recomendaba en la orden del día de 6 de junio del corriente año, acusado de heridas a Santos Tello.

Robo de monedas de oro

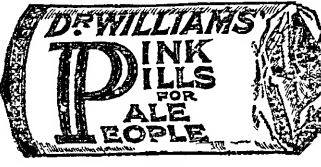
Alejandro Klein, con escritorio en la calle Reconquista 712, denunció en la comisaría 1a, que al efectuar una revisión de monedas en la caja de hierro, que por lo general queda abierta, notó la desaparición de varias monedas de oro peruanas, que representan un valor de 471 pesos.

**Si en el negocio de la vida se ha gastado Ud. el capital y los intereses, y la salud está camino de la bancarrota, tome Ud. sin demora las**

**Píldoras Rosadas del Dr. Williams**

**antes que sea demasiado tarde.**

**Han Regenerado á Miles.**



**Pida las Píldoras Rosadas del Dr. WILLIAMS en su botica de Ud. En paquetes como este.**

## Defraudador detenido

Ha sido detenido por un agente de la comisaría 9a, Manes Spiner, acusado de defraudación y hurto a Pablo Selzer, cuya captura se recomendaba el 22 de agosto del corriente año, a pedido del juez de instrucción doctor Antonio de Oro.

Un detenido

En la comisaría 41a, se encuentra detenido Raúl Castañeda Lynch, acusado de heridas a Reynaldo Angel Mazzeo.

Un muchacho herido

Frente al número 1643 de la calle Godoy Cruz, el muchacho de 6 años Rodolfo Lantoral, al pretender treparse a un carro en movimiento que dirigía Juan Roncoroni, cayó al pavimento, ocasionándose heridas en la espalda.

Para su curación fué llevado al hospital Juan A. Fernández.

Robos y hurtos

A Pascual Aspría, domiciliado en la casa Presidente 555, le han hurtado anillos por caballo que estima en 50 pesos.

Carmen R. de Ludovig, domiciliada en la calle Entre Ríos 258, denunció en la comisaría 6a, que un desconocido, en la esquina de Moreno y Entre Ríos le hurtó a su hijo Rinaldo, de 10 años, la suma de 171 pesos.

Séptimo Sorriars, dueño del almacén San Juan 2899, se presentó en la comisaría 20a, manifestando que desconocidos le han robado alhajas y dinero por valor de 150 pesos.

En la comisaría 21a, denunció Rafael González que desconocidos han penetrado a su casa, Acevedo 576 hurtándole alhajas por valor de 192 pesos.

Lauriano Caballero, domiciliado en la casa Triunvirato 630, denunció en la comisaría 21a, la sustracción de objetos que estima en 250 pesos.

Antonio Otáñez, dueño de la peluquería Victoria 613, ha denunciado en la comisaría 2a, la sustracción de mercaderías y dinero por



PIDAN

QUINCE

La MEJOR

CERVEZA



LIBROS DEL DR. RAÚL VILLARROEL

## "EDUCACION"

Su trascendencia — Su evolución — Su ideal — Su necesidad — Su reglamentación en lo que se refiere a la instrucción primaria — Apéndice: El armamentismo, etc.

## "Radicalismo y Conservatismo"

Consideraciones sociológicas sugeridas por nuestro ambiente. Se vende a 50 centavos el ejemplar, en esta Librería, y en Santa Fe, 3 de Febrero 12.



—El departamento de obras públicas ha sido autorizado para proceder a la apertura de las calles White y Zelada, de Provincias Unidas a Siquiera, pues el terreno necesario ha sido cedido por don Carlos Pozzo. Como actualmente los terrenos están ocupados por algunas viviendas, se hará uso de la fuerza pública en caso que sea necesario.

Mejoras de Villa Puyrredón — Hace poco tiempo, el vecindario de Villa Puyrredón solicitó de la intendencia la implantación de algunas mejoras que contribuyeran a la comodidad de los numerosos vecinos que se han radicado en esa villa de reciente fundación. Entre otras cosas solicitaban el arreglo y delimitamiento de algunas calles, y la colocación de alumbrado público, del que se carecía casi en absoluto.

La dirección de alumbrado, que se encargó de satisfacer esta última petición, arché de manifestar a la intendencia que se han colocado algunos faroles a alcohol, y cuando se cuente con los elementos necesarios se completará la obra.

## LA JUSTICIA

## FEDERALES

En la feria — Se ha resuelto que durante el turno del mes de feria que se inicia el 2 de enero, funcione el juzgado del doctor Tomás Arias, con las secretarías de los doctores Varela y Carlos Jimenez, en los fueros civil y criminal el primero, y criminal y correccional el segundo.

FOLLETO DE "LA VANGUARDIA" 24

JAIME MENDOZA.

## EN LAS TIERRAS DEL POTOSÍ

Como media hora estuvo todavía Martín vagando. El panorama que se desarrollaba en su redor empezó a destruirse a su oír, modulando aires acariciados, y melancólicos. Admirábase de que en semejante ranchos y entre gentes como los mineros hubiesen quienes tocaban con tal maestría. Poco a poco se acercó a la cascata de donde salía la música. Afuera, cerca de la puerta, una luz de la luna estaba sentada los dos hombres que tocaban. Uno de ellos era Lucas. Martín sintió una impresión indefinible. Siempre Lucas! ¿Por qué tal coincidencia de la suerte, siempre él? — ¿Se acercó a Lucas? Este, que reconoció a Martín, se adelantó a saludarlo.

— ¡Hola, mi amigo! ¿que bien lo hace usted? — dijo Martín, disimulando su contrariedad.

— Estamos ejercitando para el carnaval — dijo Lucas.

— ¿Institución a Martín a que se sentase sobre un poco de piedras que habían extendido una manita. Y Martín, senta-

**CIVIL**

Resoluciones de cámara — La cámara primera en lo civil ha dictado sentencia en los juicios siguientes:

Pedro Semerla. Se revoca el auto del juez y se ordena devolver los autos al mismo.

— Victoria Mariconi de Testa, sobre cobro de pesos.

Se condena al pago, haciéndose lugar al mandamiento solicitado.

## JUSTICIA DEL CRIMEN

Pedro de condena para un homicidio — Fiscal Valdez — Este magistrado se ha expedido en el proceso. Instruido a Francisco Castro, argentino, de 45 años de edad, acusado por el delito de homicidio en la persona de Servando Larrosa.

El hecho ocurrió en el muelle, prolongación de la calle Belgrano, en donde se ocupaban en echar unas redes para pescar, y como la víctima le estorbaba, el homicida le provocó en repetidas ocasiones manifestándole que no debía pescar donde él estaba. Como la víctima hizo caso omiso de lo que Castro le dijera, este último desahució un foso de chichillo, con el que le infligió una profunda puñalada en el costado derecho del vientre, produciéndole una muerte instantánea.

Vistos los antecedentes del hecho, el fiscal dice que se trata de un homicidio simple, previsto y penado por el artículo 17, cap. I, inciso 1.º de la ley 4189, con la atenuante de las circunstancias que lo han determinado.

En mérito de lo expuesto, acusa el fiscal del expresado delito de homicidio al prevenido Francisco Castro, y con arreglo a las constancias de autos y disposiciones legales citadas, solicita se le imponga a Castro la pena de quince años de presidio, accesorios de ley y costas procesales.

Acusado de robo — El fiscal doctor Avellaneda pide se condene a Cayetano Marieto y Octavio Grassi a un año de arresto, por estar acusados de robo.

Por falsedad — El fiscal doctor Malbrán ha dictaminado en el proceso seguido a Alejandro F. Götto, acusado de falsedad de documento público, pidiendo se le condene a 4 años y medio de penitenciaría.

Juzgado Serú — En el proceso instruido a Arturo Galarza, el juez doctor Serú lo condena a un año de arresto.

Fiscalía del doctor Figueroa — El fiscal doctor Marcos A. Figueroa ha dictaminado en el proceso seguido contra Justo Tata Rivar, argentino, soltero, de 26 años de edad, por el delito de hurto.

El día 22 de noviembre próximo pasado, a eso de las 4 a. m., el procesado, acompañado de otro sujeto, vallándose de llaves ganadas, se introdujeron en la casa Bolívar 1335, de donde sustrajeron ropas y objetos valuados en 31 pesos.

Fide la sea impuesta la pena de cinco años de penitenciaría, por tratarse de un reincidente.

## CENTROS SOCIALES

Club social "C. Z." — Este club social inaugurará sus fiestas de año nuevo con 2 grandes máximas, que se efectuarán los días 4 y 5 del próximo enero, en el Centro de Almaceneros. En la fiesta del día 6, festividad de los reyes magos, habrá reparto de juguetes.

## Deportes

## FOOTBALL

## LIGA "LA VANGUARDIA"

La reunión de anoche

Anoche sesionó la comisión directiva y la comisión de protestas de la Liga, resolviendo varios asuntos de importancia.

En la edición de mañana se publicarán todas las resoluciones tomadas.

## LOS PARTIDOS JUGADOS EL DOMINGO "LA VANGUARDIA"

D. de Belgrano A. v. Portefos Unidos A. En Villa Soldati se efectuó este importante match, el que tuvo la virtud de despertar interés. Venció el primero por cinco goles a cero.

Germinal v. Argentino de V. Sarsfield. Realizóse el domingo este partido en el field que Argentino tiene en Vélez Sarsfield. La importancia que reúnen los teams y la posición que ocupan en

do en aquel humilde asento bañado por la luna, y con una mezcla ansiosa de gusto y de rabia, estuvo oyendo pedradas de tierra, kékuyos y otros aires que, brotando de las bien tocadas quejas, se perdían suavemente a lo lejos. Seguramente, en tales momentos debía Martín pensar que si Lucas, además de ser un muchacho valiente y bello, tenía también la cualidad de tocar con tanta habilidad la guitarra, nada raro era que estuviese en amores con muchachas como Claudina.

## XXI

Pasaron varios días. Era una tarde tempestuosa. El viento soplaban con toda su tremenda fuerza tratando de barrer de su camino a los árboles y a las ramas de los árboles. Los relámpagos se sucedían casi sin interrupción, venciendo la desmayada claridad del día. El ambiente parecía infundido de electricidad. Los truenos resonaban en los rayos, que parecían en distintas direcciones. Los truenos rodaban en la atmósfera provocando una algarabía formidable, pero más torvo, más siniestro, más terrible que ellos, se oía un rumor en la tempestad y por doquier se veía un resplandor: era la manga de granizo que venía blanqueando las pampas y los cerros.

Martín se metió en la choza, pidiendo permiso a sus moradores para guarecerse allí de la tormenta. Era la choza de la familia de Lucas, a quien hacía Claudina. Hacia ráfaga que los truenos y cuando vagaba en las proximidades, y cuando vagaba en la borrasca encontró en ella un buen pretexto para visitar la

## CLÍNICA CORBELLINI

SANATORIO DE CIRUGÍA Y ENFERMEDADES ABDOMINALES

Corrientes 1948

Consultas de cirugía y ginecología a las 4 p. m.

Estómago y enfermedades de vientre a las 9 a. m.

DIRECTOR: DR. E. J. CORBELLINI

Ex interno del Hospital Nacional de Clínicas (1894-95-96); laureado por la Facultad (1897); médico agregado del servicio de cirugía del Hospital de Clínicas (1898); primer director de la Facultad (1900); Cirujano del servicio de niños del Hospital San Roque (1900-91); jefe de clínica del servicio de cirugía general del Hospital de Clínicas (1899-1901-2-3-4 y 5); profesor suplente de clínica quirúrgica de la Facultad de Medicina (1901-2-3-4 y 5); profesor titular de medicina operatoria de la Escuela de cirugía de guerra (1903-94); Cirujano del Hospital Militar (1904-4 y 5); jefe del servicio de cirugía general de hombres del Hospital Rosario (1906-907); director del Hospital Rosario (1906-7-8-9-10 y 11); jefe del servicio de cirugía de niños del mismo hospital (1907-8-9-10 y 11); cirujano del Hospital de Caridad (1908-10 y 11); profesor de clínica quirúrgica del Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina (1912).

la sección A de nuestro campeonato, habían conseguido despertar entusiasmo entre sus partidarios.

A las 3.45 p. m. presentáronse los teams en la siguiente forma:

Argentino: Banderas, Ronchi y Spillini; Forrester, Cuda y Acevedo; Villar, Forrester, Grosso, Correa y Wiczorek.

Germinal: D. Deambrossi; J. Filippini y R. Rojo; A. Encina, J. Rojo y J. Enríquez; P. Götto, Deambrossi, J. Dubossi, E. Consiglieri y P. Bellini.

El juego correcto desarrollado por las dos partes hizo interesante desde un principio, predominando la línea de ataque de Argentinos, que lució hermosas combinaciones, lo que dio buen trabajo a la defensa de Germinal, logrando el primer período sin abrirse el score.

Después del intervalo reglamentario volvieron los jugadores. Germinal empezó con decisión el ataque al campo contrario, demostrando ser un team homogéneo; sus forwards combinaron con más acierto que en el primer período, poniendo en peligro varias veces la valla contraria. A los 20 minutos de juego Germinal obtuvo un penal, debido a una infracción cometida por uno de los jugadores de Argentinos; el puntapié libre fue tomado por F. Gómez, que marcó así el primer tanto.

Animados con esta ventaja, por una parte, y respetos los de Argentinos a descompartir, atacaron con vehemencia, poniendo en acción a Deambrossi en dos ocasiones en que actuó con eficacia. Después de esto el dominio fue de Germinal, y a los 35 minutos de juego, creó una linda combinación de los forwards visitantes, Gómez marcó el segundo gol para su bando, mediante un shot bajo y esquinado, imposible de detener.

Minutos después finalizó el partido sin que variara el score.

La defensa de Argentinos actuó bien, y a ello se debe la poca ventaja que obtuvo Germinal en el score.

De Germinal lo mejor fue la defensa, sobresaliendo De Ambrossi y Filippini, que están como en sus mejores tiempos, y R. Rojo. De la línea de ataque, sobresallieron Gómez, Consiglieri y Dubossi.

El referee actuó correctamente.

Federal A. v. Argentinos Juniors A.

Grades afilientes ofreció el gran match a jugarse entre los clubs Federal y Argentinos Juniors, más mediando que mediaban, entre otras circunstancias, un equilibrio de fuerzas; los teams que se medían eran bien conocidos por su potencialidad. Después de esto, hubo una gran interacción, pues el equipo aldría el vencedor de la sección B. de las copas "La Vanguardia". Un público numeroso, que se calculó en 700 personas, y sin temor a la inclemencia del día, ocupaba el amplio estadio de Argentinos Juniors. Sin duda de una gran importancia, pues los mejores partidos de la temporada. Tuvo como principal factor un equilibrio de fuerzas que, si a veces despareció, no fue más que para motivar momentos de expectación y que se produjeron grandes jugadas que pusieron en tensión el ánimo de los espectadores.

A las 8.30 p. m. el referee hizo alistar a los teams, presentándose los cuadros en la forma siguiente:

Federal: Cervini; Vegezzi y Gómez (cap.); Blasco, Pauler y Storti; Mariani, Ripé, Spigardi, Bonini y Maccaig.

A. Juniors: Donadio; Garay y Cava-

recordando las cosas que hubo visto en la pulpería, pensó que acaso la mujer tenía razón. Y lo peor era que el chico Juan, otro hijo de la mujer, que trabajaba en las minas, tampoco parecía. Su madre decía que él podría haber corrido en alcance de Lucia.

— ¡Yo voy exclamó Claudina, incorporándose de su rincón, donde al fin ardan los pedazos de yareta.

Pero la mujer no quiso que Claudina saliese, y no hubo más que seguir esperando.

La mujer, llamada Juana, era una viuda cuyo marido hacía un año que había muerto por un accidente en las minas. La infeliz había quedado con seis hijos. Su hija mayor, Claudina, trabajaba de "lavadora", el que le seguía, un muchacho de diez años, trabajaba de "chivato". Los demás eran Lucia y los chicos que Martín iba mirando. He aquí una familia compuesta de siete personas que se sostenían nada más que con el trabajo de una joven, casi una niña, y de un muchacho de diez años.

Martín sentíase impresionado tristemente. Aquella pobre mujer, vestida con una pollera rota y mugrienta, con las mangas remangadas que dejaban ver sus descarnados y trémulos brazos, con su cara de miseria y sufrimiento, con sus ojos ansiosos e intranquilos, le causaba profunda lástima. Sus mismos impulsos ópticos parecían acurrucarse en su corazón llenos de miedo. Y apenábale, asimismo, el chico que temblaba de frío hecho un ovillo en un rincón, y el otro que lloraba pidiendo pan.

Cerca del fuego que había encendido Claudina, estaban las niñas sin más que agua.

## ENSANCHE DE LA CASA AUX CHARPENTERS

FUNDADA EN 1888



Especialidad en popa de trabajo :: Modelos especiales para cada oficio :: Confección inmejorable, toda costura doble.

Catálogos y muestras gratis. Expediciones a las provincias y a toda la América del Sud.

Louis Pol y Maynard

Ménico 1302 al 1310

Teléf. Coop. 1653, Central

BLUSAS  
GUARDAPOLVOS  
IMPERNEABLES

SASTRERÍA, ROPERÍA, CAXI-SERÍA, SONBRERERÍA, CUELLOS, CORBATAS, CAMISETAS, MEDIAS, PAÑUELOS, ETC., ETC.

## PRECIO FIJO

La casa está abierta de 7 a. m. a 7 de la tarde. Los días Lunes y Sábado de 7 a. m. a 8 p. m.  
CERRADA LOS DOMINGOS



## Por 10 \$

al contado entrego a Vd. un gramófono de la marca

## "Victor"

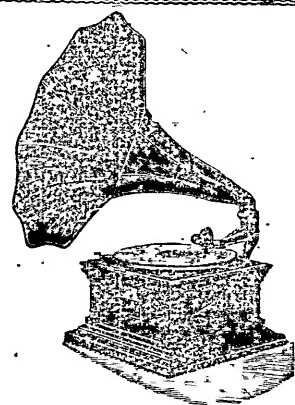
y un surtido de discos a su elección, el resto del valor a 10 meses de plazo sin garantía y sin fiador.

Solicite mis catálogos de discos y gramófonos VICTOR por carta a

ALBERTO MAYA

Obligado 2624 — Buenos Aires

Aceptó pedidos del interior



Caras y Caretas v. D. de la E. Blanca

Este partido revancha, de carácter oficial, se llevó a cabo en Lands, en la cancha del E. Blanca. A las 2 p. m. a la llamada del referee se presentó Caras y Caretas en la siguiente forma:

P. Caruso (cap.); Lofiego y Encarnación; Tausedo, Sañe y Carlini; Ferrari, González, Ortelli y Feng.

Puesta en movimiento la pelota, Ortelli hace avanzar a su línea en combinación con Caruso; éste hace un pase a Ferrari, quien hace un tiro al arco contrario; sin resultado alguno. De nuevo la pelota en el centro, se posesiona de ella los locales, que hacen varios avances, pero siempre se estrellaaban con la formidable defensa que tiene Caras y Caretas; ambos equipos hacen esfuerzos para abrir el score, los avances se hacen de un lado y de otro, pues los dos teams parecen tener las mismas fuerzas; se posesiona de nuevo de la

pelota Ortelli, este hábil jugador después de esquivar a todos sus contrarios que le salían al encuentro, la pasa a Ferrari, éste hace una de sus buenas corridas y consigue abrir el score con un tiro de 20 metros de distancia cruzado, terminando así el primer período en la siguiente manera:

Caras y Caretas . . . 1  
E. Blanca . . . . . 0

Después de transcurrido el descanso de práctica, toma Ferrari la pelota en combinación con Carlini, éste, a su vez, se la cede a Caruso, quien en la imposibilidad de shootear al arco la pasa a González, quien con un tiro corto, a los 2 minutos de juego marca el segundo gol para Caras y Caretas. Ante tal contraste, los locales hacen esfuerzos sobremanera para igualar posiciones, pero no consiguen esto debido a la defensa de Caras y Caretas, contando por el primero a Pedro, que hizo bastantes salvadas en el arco a su custodia, am-

En la lluvia había sucedido al granizo. Lucia no parecía.

— ¡Maldita!... ¡condenada!... — prorrumpió la madre.

— Claudina trató nuevamente de salir en busca de su hermana, mas tampoco pudo encontrarla. Dijo que iba ella misma, y se puso a buscar una manita para taparse.

La tormenta decrecía. Ya no había truenos, pero aun caía una lluvia copiosa. Se oía el rumor de torrentes desahogados, y aun a la choza entraba el agua por los agujeros del techo y por la puerta.

Obscurecía. La mujer se había cubierto con una frazada vieja, y estaba ya para salir, encargando a Claudina que cuidase de los niños, cuando en esto llegó Lucia. Era una chiquilla flacucha que andaba descalza. Chorreaba agua por su agujerado reboto, por su pollera que se le pegaba al cuerpo, por su cabeza y por su cara. Estaba tan embarrada, que parecía que se hubiese revolcado en el lodo. Cuando entró en la habitación miró con sorpresa a Martín, pero repuesta de esto, con una mirada de su madre se desembrasó de su reboto empapado de agua, y enseñó un pedazo de tocuyo en que no tenía nada. Luego explicó a su madre que los pulperos habían rechazado su boleta de "aviso", diciendo que correspondía a otra quinena.

La mujer se quedó aterrada. ¿Qué iba a comer ahora la familia? En su desesperación, estuvo a punto de pezar a la chica Lucia, como si ella tuviese la culpa de lo que sucedía. Dijo que se había tardado "todo el día", y que seguramente se puso a jugar en el camino. La chica, temblando de susto y de frío,

dijo que no había jugado, y que tuvo que esperar en la pulpería a que la despachasen. Martín intervino, tratando de aplacar a la mujer. Explicó que debía tratarse de algún error, que no perdería nada de sus avíos, y aconsejó que se presentase al día siguiente al administrador haciendo el respectivo reclamo.

Y como la lluvia había calmado, despidióse Martín de aquellas pobres gentes, no sin regalar a los chicos algunas monedas para que con ellas se compraran "siquiera pan".

Y de esta manera quedaron otra vez más frustrados los planes amorosos de Martín. Quizá él había contado con disfrutar aquella tarde agradables momentos en el seno apacible de la rústica vivienda, en que vivía la graciosa Claudina. Mas de aquello se redujo a un haz de harapos, de hambre, de miseria vulgar.

## XXII

Por aquellos días se notaba un movimiento inusitado en Liliagua y Uneda. Se aproximaba el carnaval y todos se disponían a la celebración del festival con gran alboroto.

Las tiendas de comercio aparecían repletas de los artículos más usados, en tales casacas. Vestíanse, coigadas de las puertas y paredes, polleras de vivos colores, y de finas y lucientes telas mantillas bonitas a cuya vista la miraban los ojos de las chicas; botines de mujer atiborrados de fletes y otros adornos no siempre de buen gusto.

(Continuará.)





